

LA TECHUMBRE MUDÉJAR DE LA IGLESIA DE GODELLA (VALENCIA)

La villa de Godella, a una legua de Valencia y en su huerta, es lugar de recreo y descanso para los valencianos. Algo antes de mediar el siglo pasado tenía, según el *Diccionario de Madoz*, 316 casas, un palacio con dos torres, propiedad del Barón de Santa Bárbara, y una iglesia parroquial, bajo la advocación de San Bartolomé.

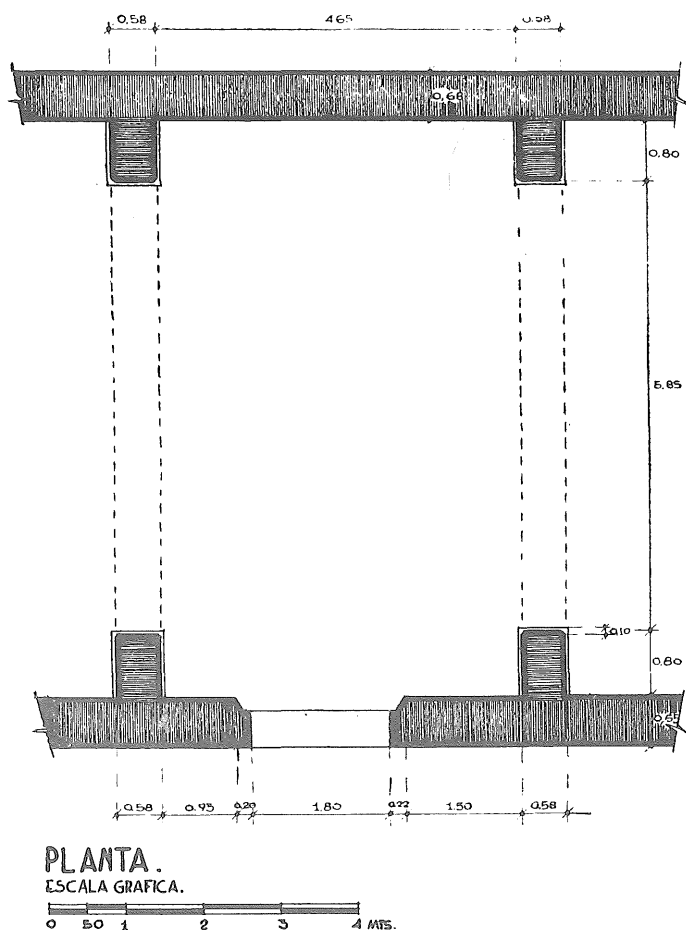
Las guías regionales no citan en Godella edificio ni obra artística capaz de interesar a los turistas. Sin embargo, hay al lado de su iglesia parroquial una capilla, consagrada al Santo Cristo de la Paz, que en ella se venera, cubierta con una techumbre más que agregar a la copiosa y variadísima serie de las mudéjares. Dibujos hechos por mi antiguo discípulo el arquitecto don Eugenio Casar me permiten darla a conocer.

La capilla del Cristo de la Paz ocupa el único tramo conservado de la nave de la primitiva iglesia de la villa, comprendido entre dos arcos agudos de piedra, con junta en su eje. Arrancan de pilastras de 80 centímetros de saliente y molduración seudoclásica. Primitivamente, los arcos carecerían de impostas; la disposición descrita provendrá de un recalzo hecho en el siglo XVII o XVIII. El tramo de nave mide 7,45 metros de ancho y 4,65 de longitud.

El aumento de vecindario debió de obligar en uno de esos dos siglos a construir una nueva iglesia parroquial inmediata, bastante más grande, con su eje longitudinal norte-sur, mientras el de la vieja era este-oeste, según lo acostumbrado en la Edad Media. De la última, tan sólo subsiste el tramo aludido. A su oriente, donde estaría el presbiterio, tal vez precedido por otro tramo, o por una nave transversal de crucero; se extiende actualmente un patio.

El tramo de nave conservada tiene una estructura sencilla y económica, frecuentísima en la Edad Media en toda la cuenca mediterránea comprendida entre Provenza y Murcia, utilizada para templos conventuales — sobre todo de las órdenes mendi-

cantes—, parroquiales y ermitas, y grandes salas, sin piso encima, de edificios destinados a la vida religiosa y civil (dormito-



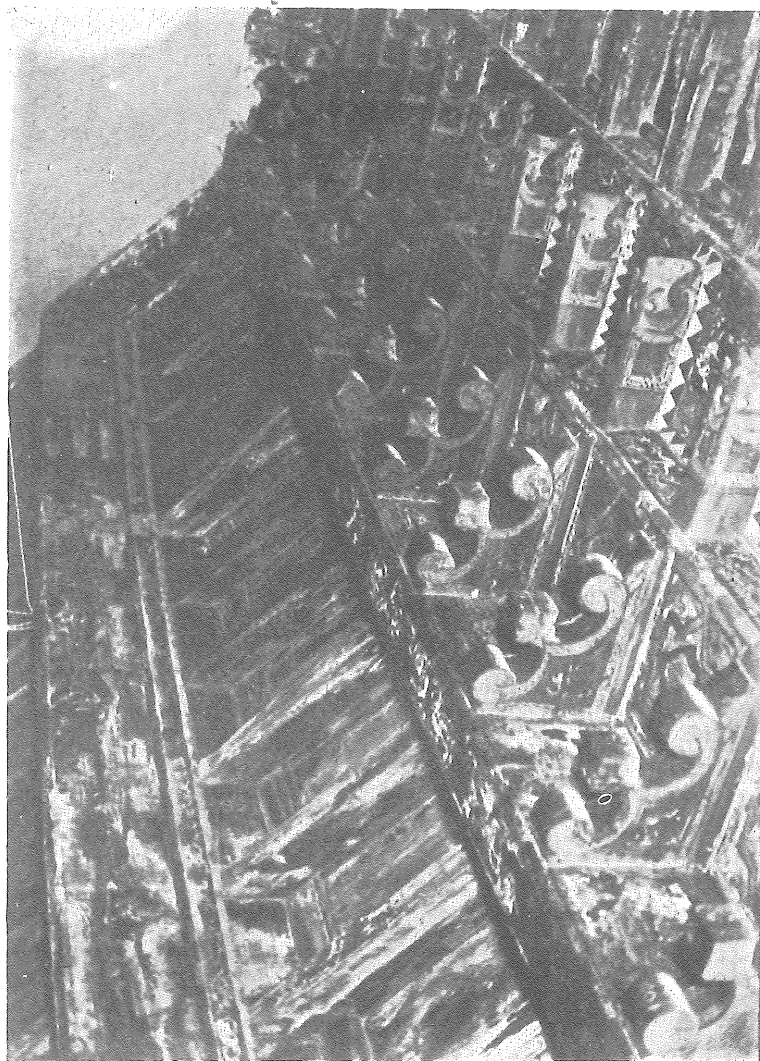
Godella (Valencia). — Planta de la capilla del Cristo de la Paz.

rios y refectorios monásticos, salas de hospitales, salones en planta alta de castillos y palacios, atarazanas, etc.). Redúcese esa estructura a dividir la nave o sala por arcos transversales

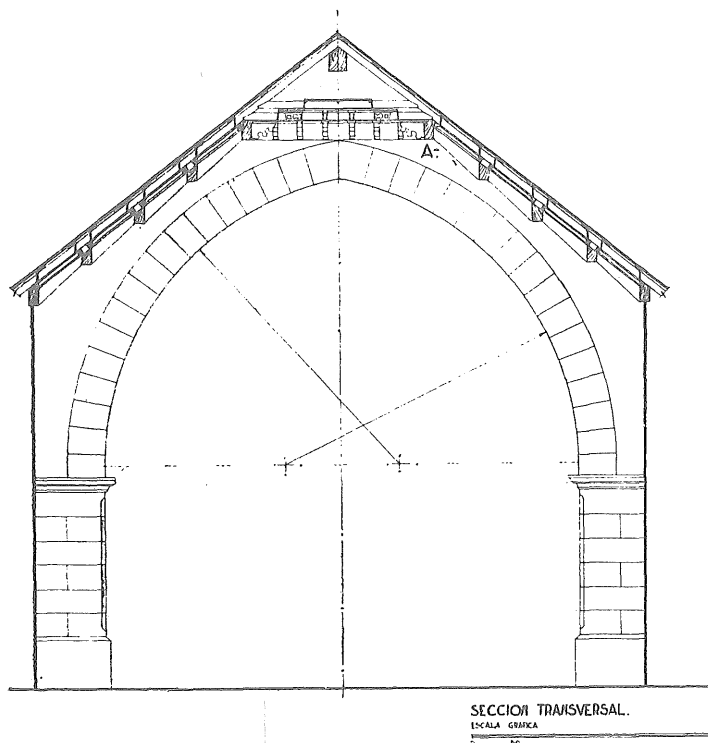


Mertola (Portugal). — Detalle del mihráb almohade.

Godella (Valencia).— Techumbre de la iglesia antigua.



agudos, que unas veces arrancan desde el suelo y otras de moldillones, trasdosados en ángulo, con la pendiente que se desee dar a la cubierta a dos aguas. Esta es una techumbre aparente de parhilara, cuyos pares o alfardas apean carreras o correas co-

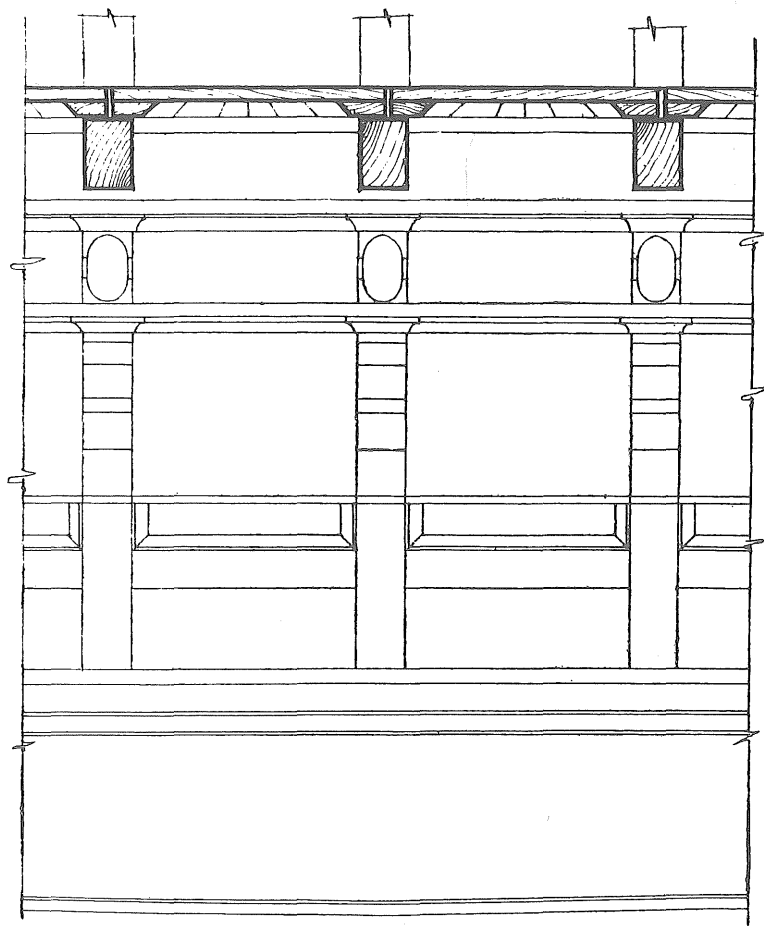


Godella (Valencia). — Sección transversal de la capilla del Cristo de la Paz.

locadas a diferentes alturas, que a su vez descansan en el trasdós de los arcos transversales.

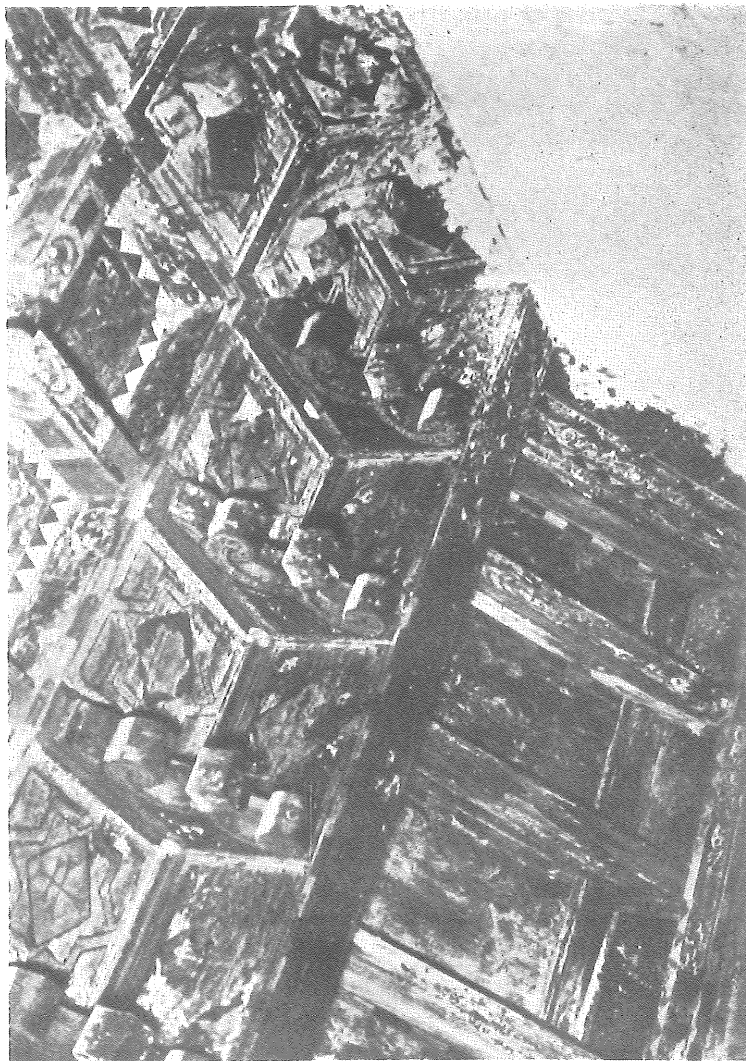
No es de este lugar la enumeración de ejemplares, algunos muy conocidos, ni he de detenerme a explicar el origen de tal disposición en la arquitectura romana, y no en la islámica, como han afirmado prestigiosos historiadores del arte medieval.

En las edificaciones más modestas o de índole esencialmente utilitaria, ermitas, atarazanas, dormitorios monásticos y hospi-



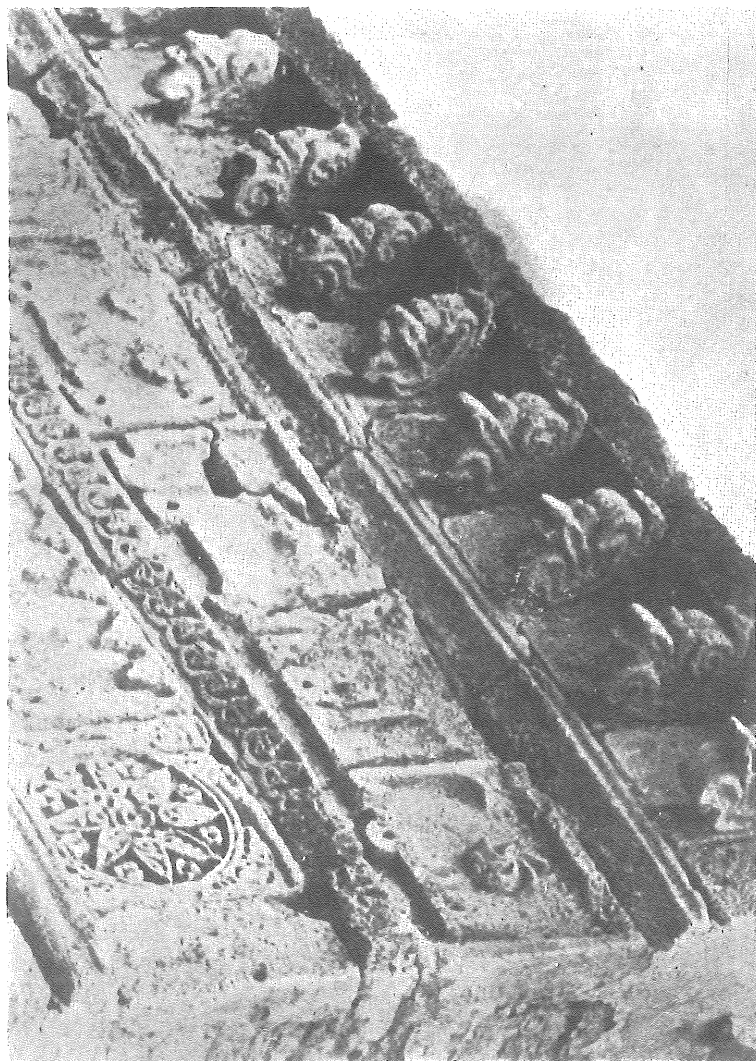
Godella (Valencia). — Sección longitudinal de la techumbre de la capilla del Cristo de la Paz.

tales, esas techumbres no solían decorarse. La carpintería mudéjar enriquecía las restantes, en colaboración con la pintura.

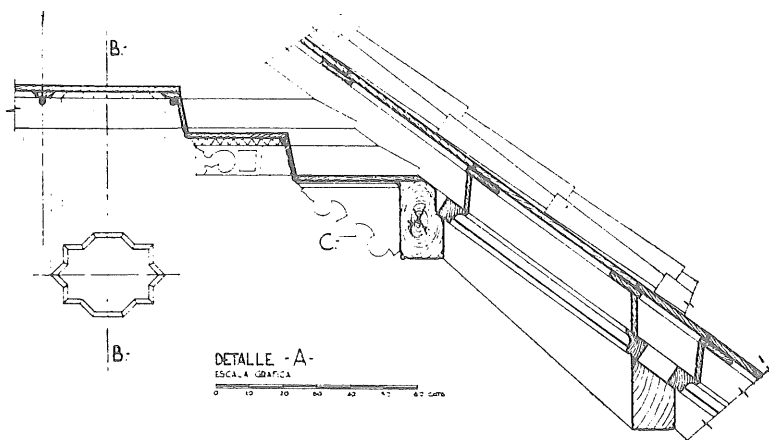


Godella (Valencia). — Techumbre de la iglesia antigua.

Qayrawān (Túnez). — Alero de la mezquita de las Tres Puertas.



En la mayoría de las armaduras entre arcos transversales, desprovistas de tirantes, los faldones quedan totalmente vistos hasta la hilera o cumbrera, viga horizontal situada en el vértice o punto más alto (dormitorio de novicios del monasterio de Poblet [Tarragona], San Félix de Játiva [Valencia], dormitorio del monasterio de Santas Creus [Tarragona], San Miguel de Barluenga [Huesca], capilla del castillo de Perelada [Gerona], hospitales de Santa Cruz de Barcelona y de Vich [Barcelona], Atarazanas de Barcelona).



Godella (Valencia). — Detalle de la techumbre de la capilla del Cristo de la Paz.

En armaduras de edificios de mayor importancia, la hilera y el encuentro de los dos faldones, es decir, su parte más elevada, ocultábase tras un techillo horizontal, a modo del almizate de las de par y nudillo, con ventaja para su estabilidad, pues podían colocarse tirantillas que evitaban posibles movimientos de los pares (iglesia de la Sangre en Liria [Valencia], iglesia antigua de Godella [Valencia], capilla de Santa Agueda en el Palacio real de Barcelona, ermita de Nuestra Señora de la Fuente, en Peñarroya [Teruel]).

Entre estos ejemplares caracteriza a la techumbre de Godella la importancia de su almizate, formado por tablazón sobre vigue-

tillas transversales, cuyo vuelo reduce en todo su contorno una doble fila de canecillos escalonados. Los situados a mayor altura son mudéjares, de la forma llamada de proa, cuya genealogía he estudiado en diferente ocasión ¹. En su extremo volado se pintaron cabezas humanas grotescas, semejantes a las que se ven en la armadura de San Miguel de Montblanch (Tarragona) y en la tribuna de la sala del Tesoro de la catedral de Tarragona ².

Los canecillos de la fila inferior de la techumbre de Godel·la, también de arte mudéjar, merecen detenido análisis que se hace más adelante. Toda ella está cubierta de pinturas, con representación de escudos, lazos, ornatos geométricos, atauriques, etc. El doble vuelo de canecillos pintados recuerda el de los entramados horizontales de algunos coros altos situados a los pies de la nave de varias iglesias del levante peninsular. En Castilla se usó mucho también el doble vuelo de canecillos mudéjares, hasta entrado el siglo XVI, para apeo de los muros de fachadas y patios de plantas altas.

El tramo conservado de la iglesia antigua de la villa valenciana se levantaría en los últimos años del siglo XIV o en los iniciales del siguiente. El estudio de los escudos pintados en la techumbre, es posible que permita a algún heraldista local concretar más la fecha.

* * *

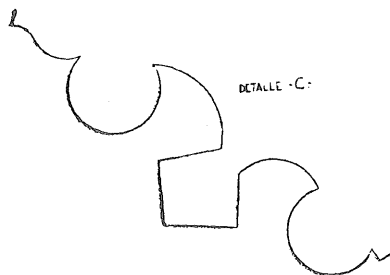
La forma general de los canecillos de la fila inferior es triangular. Se perfilan según dos rizos o volutas, una en la parte alta, de máximo vuelo, y otra en la inferior. Las superficies cilíndricas cóncavas que al curvarse aparentan formar los rizos o rollos únense en lugar intermedio, del que arranca una pieza saliente en forma de prisma pentagonal. Esta extraña figura de modillón

¹ Leopoldo Torres Balbás, *Intercambios artísticos entre Egipto y el Occidente musulmán* (AL-ANDALUS, III, 1935, pp. 411-424).

² J. F. Ráfols, *Techumbres y artesanados españoles*, cuarta edición (Barcelona 1953), pp. 60-62 y 95, figs. 9 y 19, láms. IV-VIII.

recuerda la de otros, abundantes en edificios de Ifríqiya de los

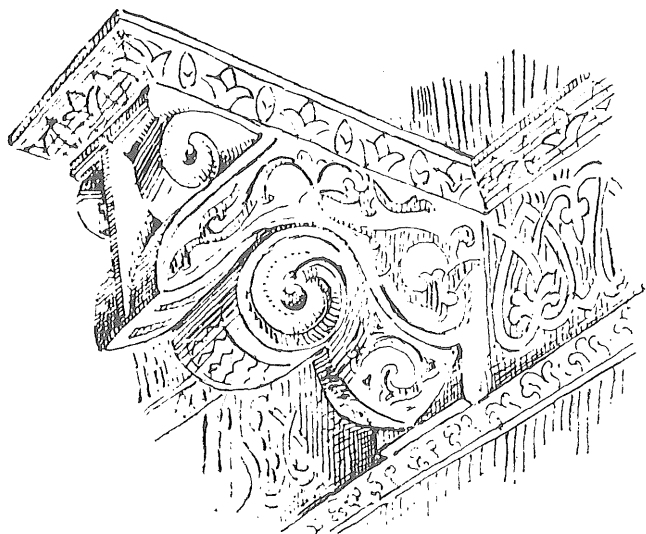
siglos IX al XI, con volutas en sus extremos y una lengüeta central. Procederán del modillón de volutas de las cornisas de los órdenes corintio y compuesto romanos, interpretados muy libre y bárbaramente, probablemente a través de canecillos de madera ¹.



Godella (Valencia). — Perfil de canecillo de la techumbre de la capilla del Cristo de la Paz.

Para comprobar esa filiación creo que basta con el examen de los adjuntos grabados. Los ejemplares más viejos publica-

dos son las ménsulas de arranque de las fajas verticales de los al-

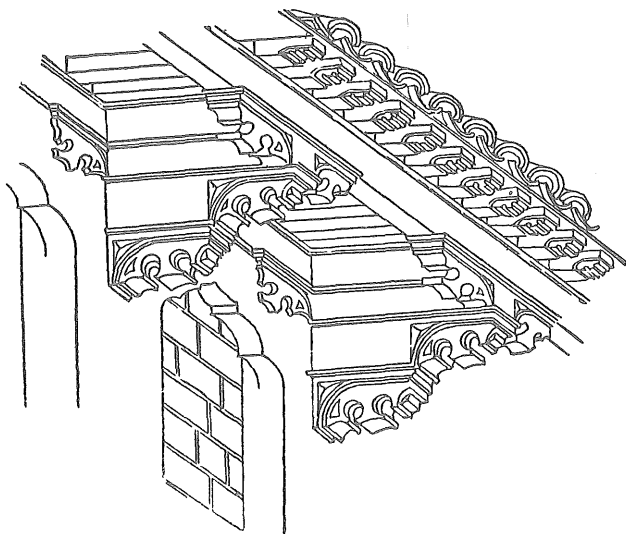


Qayrawān (Túnez). — Mezquita mayor. Canecillo de la techumbre.

(Dibujo de G. Marçais.)

¹ Leopoldo Torres Balbás, *Los modillones de lóbulos* (*Archivo Español de Arte y Arqueología*, XII, 1936, pp. 1-62).

fices que encuadran los arcos del patio de la mezquita mayor de Susa, construida en 236 = 850¹. Parecidos son los modillones de piedra que sostienen la cornisa de la fachada de la pequeña mezquita de las Tres Puertas, en Qayrawān, edificio levantado en 252 = 866 por Muḥammad ibn Jayrūn al-Maʿafiri, originario del al-Andalus². Todos sus modillones son iguales y, como el resto



Zaragoza. — Casa de la Infanta (derribada). Detalle del alero (siglo XVI).

(Dibujo de Lafiguera.)

de la decoración, labrada en un enchapado de losas pétreas que cubre la fachada, es obra de artistas poco hábiles que copiaron toscamente, deformándolos, ornatos vistos en edificios anteriores.

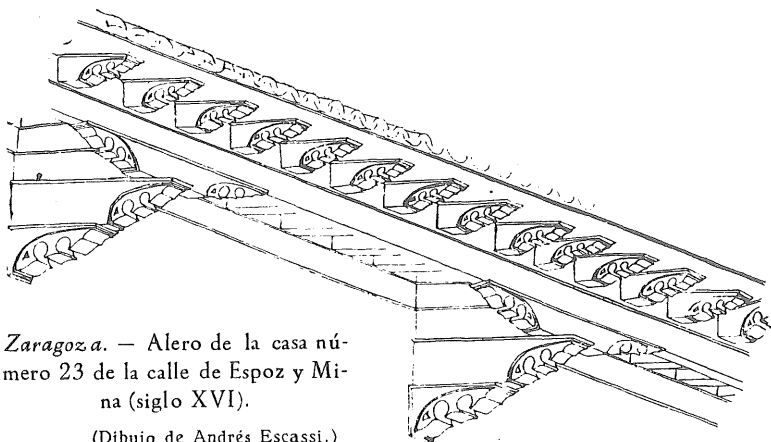
Formas semejantes en madera presentan los canecillos que apean las vigas de los techos de la mezquita mayor de Qayrawān,

¹ *Manuel d'Art musulman, L'Architecture*, por Georges Marçais, I (Paris 1926), p. 37; Henri Saladin, *La mosquée de Sidi Okba à Kairouan* (Paris 1899), p. 53, fig. 18.

² Marçais, *L'Architecture*, I, pp. 37 y 67-68. La fachada se desmontó y volvió a armar en 844 = 1440.

labrados hacia 1038. El señor Marçais cree probable su inspiración en modelos orientales ¹.

Las continuas y estrechas relaciones existentes en los primeros siglos del islam de Occidente entre la Berbería oriental y el Levante peninsular explican la aparición en la última comarca de canecillos semejantes a los citados de Ifríqiya. A los de Godella,



Zaragoza. — Alero de la casa número 23 de la calle de Espoz y Mina (siglo XVI).

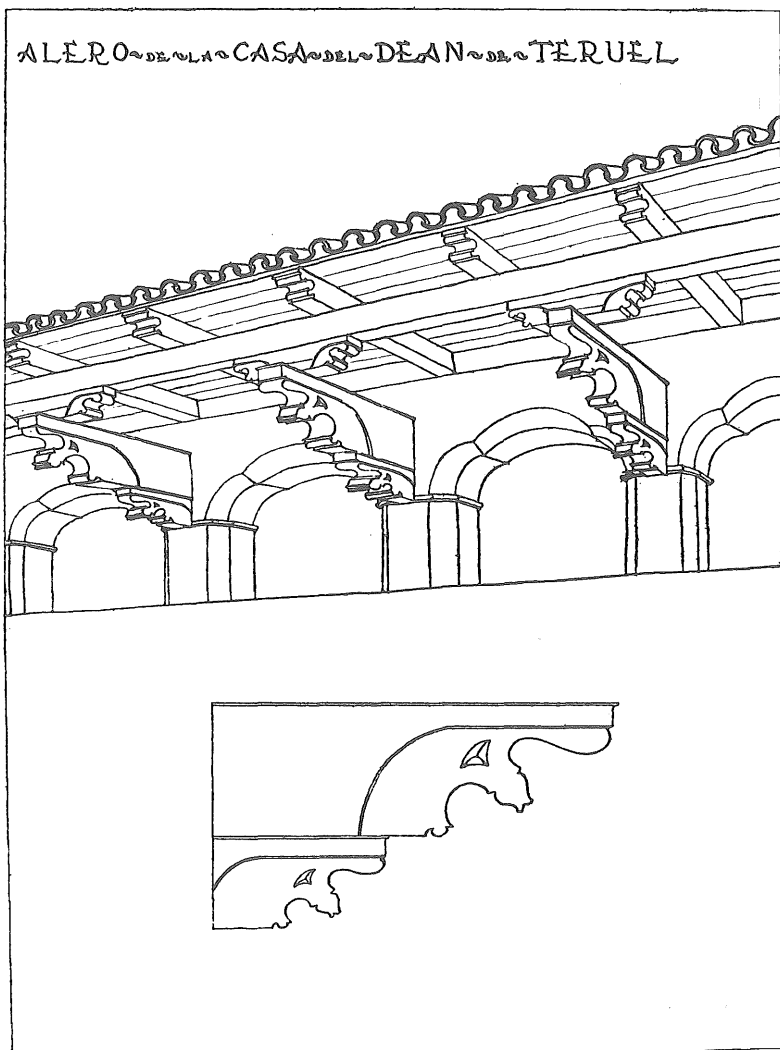
(Dibujo de Andrés Escassi.)

de fecha tardía, precederían otros de los que no quedan vestigios.

Los del tipo de los de la vieja iglesia de la villa valenciana dieron origen, a su vez, a una serie de zapatas y canecillos de arte gótico y forma extraña y no explicada, muy abundantes en la segunda mitad del siglo XV y primera del XVI en Aragón y Levante ². Los ostentan también los entramados construidos en Granada durante los cincuenta años posteriores a su conquista por los Reyes Católicos. A la última ciudad islámica de la Península los llevarían tal vez carpinteros aragoneses: consta que el rey don Fernando, no transcurridos tres meses de la con-

¹ Marçais, *L'Architecture*, I, pp. 142 y 160; *Coupole et plafonds de la Grande Mosquée de Kairouan* (Túnez-Paris 1925), pp. 39 y 40, láms. XIII, XV y XVI.

² Leopoldo Torres Balbás, *Dos formas olvidadas de la arquitectura hispanomusulmana* (AL-ANDALUS, VIII [1943], pp. 455-461).



Teruel. — Alero de la casa llamada del Deán.

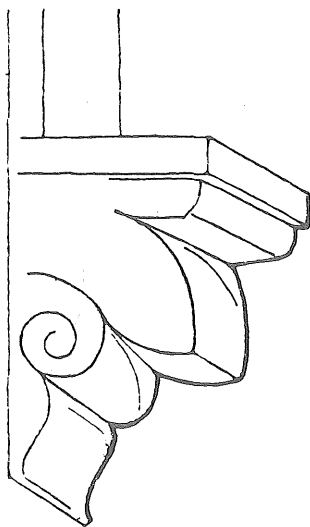
(Dibujo de J. Urzola.)

quista, mandó fuesen obreros moros de Zaragoza a Granada a reparar la Alhambra ¹.

¹ Arch. Corona Aragón, Reg. 3.571, f^{os} 11 v-12, documento publicado

La semejanza de las ménsulas, modillones y canecillos enumerados, desde los del siglo IX hasta los del XVI, es tan sólo de aspecto general. En síntesis, su forma consiste en las dos volutas o rizos extremos, reducidos en varios ejemplares a curvas convexas de más o menos desarrollo, y a un ornato central saliente. En los ejemplares africanos esos tres elementos están unidos; en los posteriores de la Península, más evolucionados, se interponen entre ellos curvas cóncavas. El estudio del proceso de las formas artísticas enseña que hasta época relativamente reciente los artistas se inspiraban, con un criterio muy libre, lejano a la copia servil de nuestros días, en los vistos a su alrededor. Así lo entendió Rubens, por citar un famoso ejemplo, al «copiar» el Adán y Eva del Tiziano, cuadros ambos en nuestro Museo del Prado. — L. T. B.

por don Antonio de la Torre y del Cerro, *Moros zaragozanos en obras de la Aljafería y de la Alhambra* (*Anuario del Cuerpo facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos*, Madrid 1935, pp. 249-255).



Susa (Túnez).—Mezquita mayor.
Ménsula de arranque del recuadro
de una puerta.